

# Real Estate

**ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ**

Σάββατο 2 - Κυριακή 3 Οκτωβρίου 2010



Η πλήρης κατανόηση του οικοδομικού κώδικα από τον Πολ Αθηναίο του δίνει μία μοναδική αίσθηση των δυνατοτήτων σχεδιασμού με αποτέλεσμα να βρίσκει λύσεις σε σχεδιαστικά προβλήματα που είχαν υποβληθεί από άλλους αρχιτέκτονες, αλλά είχαν απορριφθεί από τις αρμόδιες Αρχές.

Ο Πολ Αθηναίος, είναι αδειοδοτημένος και βραβευμένος αρχιτέκτονας και ιδρυτής της «Architects' Rule PC.». Είναι Certified Code Enforcement Officer στην πολιτεία της Νέας Υόρκης, πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του Head-Of-The-Harbor Architectural Review και πιστοποιημένος επιθεωρητής αμιάντου της πόλης της Νέας Υόρκης.

Με πάνω από 25 χρόνια εμπειρίας στο σχεδιασμό, τη διαχείριση κατασκευών και στη άριστη γνώση του οικοδομικού κώδικα, ο Πολ ξέρει πώς να σχεδιάσει το σπίτι των ονείρων σας ή ένα εμπορικό κτίριο (εστιατόριο, ιατρικά γραφεία, καταστήματα κ.ά.) εντός προϋπολογισμού και προθεσμίας. Η έμφαση δίνεται πάντα στις επιθυμίες του πελάτη και όχι στο προσωπικό στυλ του αρχιτέκτονα. Για παράδειγμα, ένας πελάτης, σύμβουλος μηχανολόγος, του ζήτησε μία «πολύ hi tech» κατοικία (από την εκπομπή του 'HGTV', 'What's With That House') ενώ άλλοι πελάτες προτιμούν παραδοσιακά σχέδια.

Πρόσφατα, ο Πολ Αθηναίος επανασχεδίασε και νομιμοποίησε ένα εξαώροφο κτίριο με κατοικίες πολλών οικογενειών στην Αστόρια αφού ο προηγούμενος αρχιτέκτονας απέτυχε να πάρει τις απαιτούμενες άδειες από τις αρμόδιες αρχές. Σ' αυτή τη δύσκολη οικονομική εποχή, οι πελάτες θέλουν να μεγιστοποιήσουν τις δυνατότητες των ακινήτων τους, υποστηρίζει. «Εχω τη φήμη ότι χρησιμοποιά τον οικοδομικό κώδικα προς όφελος των πελατών μου. Σαν αποτέλεσμα, επικοινωνούν με το γραφείο μου για διευθέτηση εντολών που επιβάλλουν το σταμάτημα των εργασιών και για παραβάσεις που χρειάζονται άμεση τακτοποίηση προκειμένου να ολοκληρωθεί η κατασκευή. Αυτές οι κλήσεις είναι πάντα επείγουσες».

Η σοβαρή και υπεύθυνη παρέμβαση του Πολ Αθηναίου στο σχέδιο και τις κατασκευές, πηγάζει από την εμπειρία που βίωσε στα παιδικά του χρόνια στο εργαστήρι επίπλων της οικογένειάς του, όπου παρατηρούσε τους τεχνίτες να δίνουν ζωή στο ξύλο. (Στην πραγματικότητα το γονίδιό του, του επιπλοποιού, πηγαινεί δύο γενιές πίσω, στην Αθήνα).



516. 318. 2246

212. 226. 0096

[www.architectsrule.com](http://www.architectsrule.com)[paul@architectsrule.com](mailto:paul@architectsrule.com)

*Award - Winning*  
**ARCHITECT**  
**Paul Athineos, NCARB**  
 Licensed in New York & Florida

Τα σχέδιά μας περιέχουν υλικά και κτιριακά συστήματα ενεργειακής επάρκειας.

Ευπρόσδεκτες συνεργασίες με κτίστες, εργολάβους και κατασκευαστές.

**Queens : Brooklyn : Manhattan**  
**Long Island : South Florida**

**Αρχιτεκτονική**  
**Διακόσμηση εσωτερικού χώρου**  
**Code consulting**  
**Ανάπτυξη εργοταξίου**  
**Αναφορές αμιάντου (ACP5)**  
**Διαχείριση Κατασκευών**

Εάν επιθυμείτε κάποια λύση για σχέδιο, κατασκευή ή νομιμοποίηση, επικοινωνήστε με τον Πολ Αθηναίο για μία δωρεάν αρχική συμβουλή. Θα λάβετε την καλύτερη εξυπηρέτηση και την γνώμη του ειδικού.

# ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ARGYROPOULOS & ASSOCIATES Attorneys At Law

## Είμαστε γνωστοί για την εμπειρία μας

- σε υποθέσεις προσωπικών τραυματισμών από ατυχήματα
- Εργατικά, compensation
- Αυτοκινητιστικά
- Πτώσεις από ολισθήματα

## αλλά και για τα 22 χρόνια πείρας μας σε όλα τα κτηματομεσιτικά

- Αγοραπωλησίες ακινήτων / αναχρηματοδοτήσεις
- Εμπορικά - Κατοικιών
- Εμπορικών μισθώσεων (Commercial Leases)
- Μεταβιβάσεις από 50,000 μέχρι 50,000,000
- Πλήρη εξυπηρέτηση με συστάσεις  
για αγοραστές και χρηματομεσίτες

Οι Ελληνίδες Φωτεινή και Παναγιώτα  
σας εξυπηρετούν στα Ελληνικά και σας δίνουν  
λεπτομερή ανάλυση των συναλλαγών σας.

## ΔΩΡΕΑΝ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

**Σας ευχαριστούμε για την προτίμηση  
και εμπιστοσύνη σας που μας δείχνετε  
όλα αυτά τα χρόνια**

**Φίλιππος Αργυρόπουλος, Esquire**



31-01 Broadway, Astoria, NY 11106

Τηλ.: (718) 777- 1777

Φαξ: (718) 777-2737

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ  
**ΣΤΑΥΡΟΥ ΛΙΟΥΝΗ**



**Αναλαμβάνουμε**

- Κτηματομεσιτικά (ιδιοκατοίκηση, επαγγελματικά)
- Αγοραπωλησίες ακινήτων και συμφωνητικά
- Νομική Αντιπροσώπηση πελατών για Δανειοδότηση

**Μιλάμε Ελληνικά και Ισπανικά  
Ανοικτά Δευτέρα με Σάββατο**

**Steve Leunes, Attorney**

41-14 Ditmars, Astoria, NY 11105

Tel.: (718) 956-4170 • Fax: (718) 956-0094

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

**JF CONTRACTING CORPORATION**



**Εργοληπτική εταιρεία**

- General Contractors
- Architects / Engineers
- Construction Managers
- Developers

**JF**  
CONTRACTING CORP.

**PETER PAPANICOLAOU**

8747 20th Avenue, Brooklyn, NY 11214  
(718) 946-2700

# TRUST THE PROFESSIONALS FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS



ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

**SIX ALPHA CORP.**

**Ομορφιά • Μεγαλοπρέπεια • Ασφάλεια**

Το Κοιμητήριο St. Michael's προσφέρει μεγάλο εύρος επιλογών, περιλαμβανομένων των προσθηκών του Μουσώλειου του Αγίου Ιωσήφ, καθώς επίσης και τάφους, βάσεις για αγάλματα και αποτέφρωση. Ένα από τα μεγαλύτερα δώρα που μπορείτε να κάνετε σε αυτούς που αγαπάτε είναι η αίσθηση της ασφάλειας, η γνώση ότι έχετε φροντίσει για όλα. Ως θρησκευτικό κοιμητήριο το St. Michael's είναι ανοικτό σε άτομα όλων των θρησκειών. Με υπερηφάνεια σας γνωρίζουμε ότι το όμορφο σχεδιασμένο Μουσώλειο του Αγίου Ιωσήφ είναι στη διάθεσή σας.

Για περισσότερες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένου και ενός δωρεάν Οδηγού (Resource Guide), παρακαλώ καλέστε:

**(718) 278-3240**

72-02 Astoria Blvd.

East Elmhurst, NY 11370

ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο

[www.stmichaelscemetery.com](http://www.stmichaelscemetery.com)

Θα είστε χαρούμενοι γι' αυτή σας την κίνηση



Ο κ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ εξακολουθεί να προσφέρει τις υπηρεσίες του στην Ομογένεια με τον καλύτερο τρόπο

**(917) 687-9856**

Μουσώλειο  
Αγίου Ιωσήφ

**St. Michael's**  
Cemetery  
Established 1852

Με την επίδειξη  
Πιστοποιητικού  
Καταθέσεων  
δικαιούστε

**\$1,000**

ΕΚΠΙΣΣΗ για την αγορά χώρου για οικογενειακό  
τάφο στο μωσώλειο «St. Joseph's»  
(\$500 για αγορά χώρου ανά άτομο)

# RALIS INSURANCE AGENCY

## Ασφαλιστική κάλυψη όλων των κατηγοριών

### Ιδιωτική Ασφάλιση

- Αυτοκινήτων
- Μοτοσικλετών
- Ιδιοκτητών ακινήτων
- Ενοικιαστών ακινήτων
- Ολική Ασφάλεια
- Ασφάλεια Ζωής

### Επαγγελματική Ασφάλιση

- Ακινήτων
- Επαγγελματικών χώρων
- Εστιατορίων
- Χονδρεμπόρων
- Εργολάβων
- Γραφείων

Τηλεφωνήστε μας ή περάστε από το γραφείο μας  
για δωρεάν ενημέρωση

**Anthony D. Ralis - Agent**  
32-17 Broadway, Astoria, New York 11106  
Tel.: (718) 274-0700 • Fax: (718) 274-7325



## Nick Carras

Re/Max Results

Providing Real Estate Services Since 1983

Re/Max Hall Of Fame

Re/Max Lifetime Achievement

5300 Westview Dr, Frederick, MD 21703

**(301) 698-5005**

email: [nick@nickcarras.com](mailto:nick@nickcarras.com)



Gibson

Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY

## Alexandra Jelkes - Realtor

Gibson | Sothebys International Realty

556 Tremont Street, Boston, MA 02116

Tel.: 617-710-8166

e-mail: [alexandra.jelkes@sothebysrealty.com](mailto:alexandra.jelkes@sothebysrealty.com)

Ειδικεύομαι σε πωλήσεις και ενοικιάσεις  
κατοικιών και εμπορικών ακινήτων  
σε Βοστώνη και North Shore

ΜΙΑΩ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συμπατριώτες, κάτοικοι της Νέας Υόρκης

**ΤΩΡΑ είναι η καλύτερη εποχή**

**να αγοράσετε ακίνητα**

**ΜΗ ΧΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ**

Τα ακίνητα είναι πάντα η καλύτερη αγορά.

Εκμεταλλευτείτε τα χαμηλά επιτόκια - χαμηλότερα από ποτέ  
και τα κίνητρα που προσφέρει η ομοσπονδιακή κυβέρνηση.

### Εμπειρία 20 χρόνων

Δώστε μου την ευκαιρία να σας εξυπηρετήσω  
και να βρω το σπίτι που ονειρεύεστε  
ή να πουλήσω το ακίνητό σας.

Ειδικεύομαι στις περιοχές  
Bay Ridge, Dyker Heights, Bensonhurst

## Maria Skarvelis

Licensed Real Estate Associate Broker

Re/Max Metro



RE/MAX  
Metro

9504 3rd Avenue, Brooklyn, NY 11209

Office: 718-439-1110 ext. 37

Cellphone: (917)-771-9690

E-mail: [mariaskarvelis@remax.net](mailto:mariaskarvelis@remax.net)

A household «name» for all of your Real Estate needs

Για περισσότερες πληροφορίες  
σχετικά με το ακίνητο αυτό  
**τηλεφωνήστε μου**



Μπορώ να σας βοηθήσω  
να κάνετε μία σωστή επένδυση

Εξυπηρετώ την Αστόρια και όλες τις γύρω περιοχές για πάνω από  
19 χρόνια. Τώρα είναι η καλύτερη εποχή για να μάθετε  
την αξία του ακινήτου σας.



**CARMELA VLACICH**

LICENSED REAL ESTATE AGENT

ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΟΥ  
ΓΙΑ ΜΙΑ  
ΔΩΡΕΑΝ ΑΝΑΛΥΣΗ  
ΑΓΟΡΑΣ



32-56 Steinway Street, Astoria, NY 11103

Tel.: (718) 932-3800 • Cell: (917) 882-4238

Σας ευχαριστώ για την προτίμηση και υποστήριξή σας **CARMELA VLACICH**

# Dafnonas Estates LTD.

*Ιδιωτικά και Εμπορικά Ακίνητα*

## Αγαπητέ Επενδυτή Ακινήτων,

Η αναγνωρισμένη εταιρεία Κτηματομεσιτικών και Κτηματομεσιτικής Διαχείρισης «Dafnonas Estates Limited», ειδικεύεται στην καθημερινή διαχείριση ιδιωτικών και εμπορικών ακινήτων, όπως πολυκατοικιών, εμπορικών κέντρων, κτιρίων μεικτής χρήσης, συνεταιρισμών και condominiums.

Χάρη στην εμπειρία μας, καθώς και στην ατομική εξυπηρέτηση που παρέχουμε ο ιδιοκτήτης ήσυχος απολαμβάνει τα κέρδη της ιδιοκτησίας του.

Ως εταιρεία Κτηματομεσιτικών και Κτηματομεσιτικής Διαχείρισης μερικές από τις υποθέσεις που αναλαμβάνουμε είναι και οι εξής:

- Είσπραξη ενοικίων και άλλων οικονομικών υποχρεώσεων
- Συντήρηση χώρων με επιδιορθώσεις ρουτίνας ή και απρόβλεπτων ζημιών
- Συνεννόηση με ενοικιαστές και αντιμετώπιση αιτήσεών τους
- Μίσθωση ή ανανέωση μισθωτηρίου (LEASING)
- Τακτική ενημέρωση του ιδιοκτήτη σχετικά με την οικονομική αξία και τη φυσική κατάσταση της περιουσίας του
- Ελεγχος όλων των λογαριασμών για προσφερόμενες υπηρεσίες και πληρωμή τους από πόρους των ιδιοκτητών
- Ακριβής καταγραφή των λογαριασμών (στον υπολογιστή), κ.τ.λ.

## Γενικά, φροντίζουμε για μια επιτυχημένη διαχείριση της περιουσίας σας.

Ευχαρίστως απαντούμε σε οποιαδήποτε απορία σας και ελπίζουμε να σας φανούμε χρήσιμοι στο άμεσο μέλλον.

Με εκτίμηση,  
**Νικόλαος Λεονάρδος**  
Εξουσιοδοτημένος Κτηματομεσίτης



**Τηλ.: (718) 238-7297**

308 84th Street, Brooklyn, NY 11209

*Almas*  
Construction

**ALMAS CONSTRUCTION LLC.**  
QUALITY CUSTOM HOMES

263 Route 25A, Wading River, NY 11792

Υπό την ιδιοκτησία και διαχείριση της οικογένειας Ζούμα



**Nikos Zoumas**

Licensed (631) 929-6831 Fax: (631) 929-6850 Insured  
nickz@almashomes.com

Νέες οικίες • Προεκτάσεις • Φεγγίτες • Ανακαινίσεις • Decks  
Construction manager

Γενικοί εργολάβοι • Όλα τα στάδια κατασκευής  
Εξυπηρετούμε το Eastern Long Island

Με εμπειρία περισσότερο από 20 χρόνια  
στον κλάδο των κατασκευών



**A & E BROKERAGE INC.**  
INSURANCE AGENCY • ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ  
**ΟΛΕΣ ΟΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ**

33-03 31st Avenue, Astoria, NY 11106  
Tel.: (718) 626-1111 • Fax: (718) 626-1110  
annak@aandebrokerage.com



**Προσωπική  
και Επαγγελματική Ασφάλιση**  
Εμπορικά Ακίνητα, Κατοικίες  
Ενοικιαστών ακινήτων, Εστιατορίων, Καταστημάτων  
Εργολάβων, Γραφείων, Αυτοκινήτων.  
**Επίσης ασφάλειες ζωής και υγείας.**

**Η Αννούλα, γνωστή στην Ομογένεια  
σας εξυπηρετεί πλέον από το δικό της γραφείο.**

## Hoffman & Roth, LLP

Attorneys at Law

### ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ • ACCIDENTS

- Πεσίματα (Slip & Fall)
- Εργατικά Ατυχήματα (Construction Accidents)
  - Ιατρικά Σφάλματα (Medical Malpractice)
- Τραυματισμοί σε χώρο εργασίας (Work place accidents)

#### PARTNERS

James A. Roth  
Barry M. Hoffman  
William S. Matlin



#### ASSOCIATES

Timothy S. Nelson  
Sandra H. Shin

ΜΙΛΑΜΕ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

505 Eighth Avenue, Suite #1704 • New York, NY 10018  
Tel.: (212) 964-1890 • Fax: (212) 964-4306  
hoffmanroth@yahoo.com • www.hoffmanandroth.com



### GREEK AMERICAN HOMEOWNERS ASSOCIATION OF NEW YORK

23-49 31st Street, Astoria, NY 11105 • (718) 932-4097

**Ελληνες ιδιοκτήτες ακινήτων  
στην Μητροπολιτική περιοχή της Νέας Υόρκης  
γίνετε μέλη στο σύλλογό μας.**

- Για την πληρέστερη ενημέρωσή σας
- Γιατί το επιβάλλει το συμφέρον σας

Με \$30 το χρόνο εξασφαλίζετε:

- Μηνιαία ενημέρωση για θέματα που αφορούν την ακίνητη περιουσία σας
- Συμβουλές για τη διαχείριση και επίλυση προβλημάτων σχετικά με τα ακίνητά σας
- Πώς να προστατέψετε το ακίνητό σας και την περιουσία σας από προβλήματα γραφειοκρατίας ή ατυχήματος

**Εχουμε θέσει τις υπηρεσίες μας στη δική σας  
εξυπηρέτηση γιατί πιστεύουμε πως ενωμένοι  
κερδίζουμε περισσότερα**

**Μην αδρανείτε**

**Τηλεφωνήστε μας σήμερα στο (718) 932 - 4097**

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

Εκ του διοικητικού συμβουλίου

## Principal Construction

14-31 Astoria Boulevard, Astoria, NY 11102 • Tel: (718) 278-3843  
e-mail: principalcorp@earthlink.net

- Πολλά χρόνια πείρα.
- Αναλαμβάνουμε κάθε είδους εργασίες, εσωτερικές και εξωτερικές, σε οικίες, διαμερίσματα και γραφεία.
- Μικρή ή πλήρη ανακαίνιση ή επέκταση του ακινήτου σας.

**Λογικές τιμές • Δωρεάν εκτίμηση • Πλήρης ασφάλεια.**

## • SOCRATES REALTY •

Ανδρέας Σωκράτης

ΟΙΚΙΕΣ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ  
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ  
Συμπληρώνουμε αιτήσεις (forms)  
για Rent Control και Rent Stabilization

32-05 31st Street, Astoria, NY 11106  
Τηλ.: (718) 932-5700 - Φάξ: (718) 545-9505

## ΠΟΥΛΑΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΑΣ;

ΒΡΕΙΤΕ ΑΓΟΡΑΣΤΕΣ ΣΤΙΣ ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ ΤΟΥ «Ε.Κ.» ΓΡΗΓΟΡΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΜΕ **\$178<sup>72</sup>** ΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ

ΕΦ' ΟΣΟΝ ΣΥΝΕΧΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΓΓΕΛΙΑ ΣΑΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΤΙΜΗ

Tel.: (718) 784-5255 ext 106 • Fax: (718) 472-0510  
email: classifieds@ekirikas.com • www.ekirikas.com

**Emmanuel S. Anthou**

ATTORNEY AT LAW

142 A McCLELLAND ROAD  
CANONSBURG, PA 15317OFFICE  
(724) 743-1884E-MAIL  
eanthou@aol.comFACSIMILE  
(724) 743-1886WELLS  
FARGO

ADVISORS

**Bessie C. Colaitis**Financial Advisor  
Vice President - InvestmentsWells Fargo Advisors, LLC  
1010 Northern Boulevard, Suite 214,  
Great Neck, NY 11021  
Tel.: (516) 504-6793 • Fax: (516) 504-6799  
Toll Free 888-374-3856  
bessie.colaitis@wfadvisors.com

Member FINRA/SIPC

**BENJAMIN EISENOFF REALTY**  
166-20 Union Turnpike, NY 11366

Για πληροφορίες τηλεφωνήστε στον

**Jerry Rokkos**  
**516-987-8582**  
jerry\_rok@yahoo.comKEW GARDENS HILLS  
147-46 Village Rd.  
NY 11367  
**Co-op / Διαμέρισμα**  
2 υπνοδωμ., αυλή πίσω,  
χώρος για πάρκινγκ 2  
αυτ/ων. Ενοίκιο για κάθε  
αυτοκίνητο \$65.00 το  
μήνα.  
Τιμή \$228,000KEW GARDENS  
118-66 Metropolitan Ave.  
NY 11415  
**Co-op / Διαμέρισμα**  
σε εξαιρετική κατάσταση.  
2 υπνοδωμ., μεγάλη κου-  
ζίνα, κοντά στα τραίνα  
E&F και στο LIRR.  
Τιμή \$239,000KEW GARDENS HILLS  
150-14 Village Rd.  
NY 11367  
**Co-op / Διαμέρισμα**  
γωνιακό, ενός υπνοδωμ.,  
με ιδιωτική αυλή στο πίσω  
μέρος.  
Πρέπει να το δείτε!!!  
Τιμή \$163,000**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ:** 4.15 acres. Δυτικά του The Village  
of Fleischmanns, Town of Middletown, County of Delaware.  
Κοντά σε: Golf, Skiing, Ψάρεμα και Κυνήγι. Both Municipal Water & Septic  
are available for this property. Μπορείτε να χτίσετε νόμιμα  
2 σπίτια. Διαθέτει ηλεκτρικό ρεύμα. - Ζητούν \$75,000**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**  
**SKENDERIS**  
**&**  
**CORNACCHIA, P.C.**

Οι δικηγόροι Σταύρος Σκεντέρης  
και Louis T. Cornacchia III  
αναλαμβάνουν και φροντίζουν προσωπικά  
όλες τις νομικές σας υποθέσεις όπως:

- **ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΕΣ / ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΑ**  
(Αγορές, Πωλήσεις, Επαγγελματικά Ακίνητα)
- **ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**  
(Ίδρυση Επιχειρήσεων, Συμφωνητικά  
Συμβόλαια, Εξαγορές και Πωλήσεις Εταιρειών)
- **ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ / ΕΝΟΙΚΙΑΣΤΩΝ**  
(Landlord/Tenant, HPD & ECB, Violations)
- **ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΜΙΣΘΩΣΕΙΣ**  
(Commercial Leases)
- **ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ / ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ**
  - **ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΣΤΙΚΑ**
  - **ΕΡΓΑΤΙΚΑ** (Οικοδομές)
- **ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΣΕ ΧΩΡΟΥΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**
  - **ΟΛΙΣΘΗΜΑΤΑ και ΠΤΩΣΕΙΣ**
  - **ΙΑΤΡΙΚΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ**
  - **ΑΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΟΙ ΘΑΝΑΤΟΙ**

Με συνέπεια, υπευθυνότητα και επαγγελματισμό  
προσφέρουμε στην Ομογένεια τις άριστες υπηρεσίες μας.

Stavros S. Skenderis, Esq.

ΟΜΙΛΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

4507 Davis Street, 3rd Floor, Long Island City, NY 11101

Τηλ.: **718-730-6333**, Fax: 718-730-6334

ΩΡΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΔΕΥΤΕΡΑ έως ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 9 π.μ έως 8 μ.μ.



**PANTELIS SKULIKIDIS, ESQ.  
GARY J. DMOCH & ASSOCIATES**

**ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ - ATTORNEYS AT LAW**

171-22 Northern Boulevard, Flushing, NY 11358  
Tel.: (718) 939-4444



- ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΗΤΙΚΑ  
BUYING AND SELLING REAL ESTATE TRANSACTIONS AND CONTRACTS
- ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ - LANDLORD AND TENANT CASES
- ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ - ACCIDENTS • ΔΙΑΖΥΓΙΑ - DIVORCE
- ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ ΣΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ - CIVIL/CRIMINAL/MUNICIPAL DEFENSE
- ΔΙΑΘΗΚΕΣ, ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΑ - WILLS AND ESTATES
- ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ/ΕΤΑΙΡΙΚΑ - BUSINESS AND CORPORATIONS
- ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΗΤΙΚΑ  
BUSINESS TRANSACTIONS AND CONTRACTS

• ΜΙΛΑΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ •

**ΕΑΝ ΑΓΟΡΑΖΕΤΕ, ΠΟΥΛΑΤΕ Ή ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΕ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ  
Ή ΑΛΛΗ ΜΙΚΡΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ  
ΤΟΤΕ ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΜΕ**

Don't miss.  
The National Herald's



**Greek  
Food & Wine**  
Special Insert

*Coming in November...*

*Lifetime SK Construction*

**Κώστας Σακκούλας**  
*Licensed & Insured*

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ**

- Ειδικευμένος και με πείρα πολλών ετών
- Εμπορικά • Ιδιωτικά ακίνητα και Κατοικίες • Καινούργιες κατασκευές
  - Ανακαινίσεις
  - Εσωτερικές - Εξωτερικές εργασίες

**Εξυπηρετούμε όλη  
την Μητροπολιτική Περιοχή**

**ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ**

59 Joan Cr., Oceanside, NY 11572

Τηλ.: **(516) 678-3572**

Κιν: (516) 523-0573

e-mail: lifetimeconstructioninc@yahoo.com

**PETROPOLE**  
*Insurance Agency*

**Τηλεφωνήστε μας**  
για την ασφάλεια  
που χρειάζεστε

**Ειδικές τιμές**  
και **άριστη**  
**εξυπηρέτηση**

**PETROPOLE INSURANCE AGENCY**

8601 4th Ave., (corner of 86th Street)  
Brooklyn, NY 11209

Τηλ.: (718) 680-3777 • Φαξ: (718) 680-3700

**1-800-273-4113**

**47 χρόνια στην υπηρεσία της Ομογένειας**

**East Flatbush, Brooklyn**

VACANT WAREHOUSE, approx. 50' X 100'  
excellent for wholesale food distributor.  
For rent \$5,500.00 monthly+R.E.tax  
or for sale asking \$700K

Call broker (718) 252-2424

**Μικρές Αγγελίες  
Εθνικού Κήρυκα**  
Τηλ. (718) 784-5255  
classifieds@ekirikas.com

**Weichert,  
Realtors®**

**Spoerl & Strathern**

Ενοικιάσεις και  
πωλήσεις κατοικιών  
ή επιχειρήσεων  
στο New Hampshire.

**Στέλιος Ξυδίας**

187 Water Street, Exeter, NH 03833

Office: (603) 772-4244 ext.203, Cell: (603) 988-7755

SXydias@SeacoastHomesOnline.com

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΑ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ**

- **Diner.** Πωλείται με το ακίνητο που περιλαμβάνει μαγαζί και γραφείο 6 δωματίων  
Τιμή **\$1,950,000**
- **Diner.** Πωλείται με το ακίνητο και 3 διαμερίσματα. Τιμή **\$1,850,000**
- **Pizzeria.** Μόνο η επιχείρηση. Τιμή **\$55,000**
- **Ψιλικά.** Η επιχείρηση μόνο. Τιμή **\$95,000**
- **Diner.** Η επιχείρηση μόνο. Σε εξαιρετική περιοχή. Τιμή **\$125,000**
- **Οικία** στην Ελλάδα (στο νησί της Χίου), παραθαλάσσιο, σε όμορφη τοποθεσία.  
Τιμή **\$85,000**

**ΚΑΙ ΠΟΛΛΑ ΑΛΛΑ ΑΚΙΝΗΤΑ ΓΙΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ**

Παρακαλούμε τηλεφωνήστε στη **ΔΗΜΗΤΡΑ** στο **(516) 432-8382**

# ΠΩΛΕΙΤΑΙ

**ΠΟΥΛΑΤΕ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑ ή ΤΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΣΑΣ  
ΣΤΙΣ ΗΠΑ ή ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ;**

**ΒΡΕΙΤΕ ΑΓΟΡΑΣΤΕΣ ΣΤΙΣ ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ ΤΟΥ «Ε.Κ.»**

**ΓΡΗΓΟΡΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ**

ΜΕ **\$156<sup>39</sup>**

**ΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ  
ΕΒΔΟΜΑΔΑ**

**ΕΦ' ΟΣΟΝ ΣΥΝΕΧΙΣΕΤΕ  
ΤΗΝ ΑΓΓΕΛΙΑ ΣΑΣ ΜΕΤΑ  
ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ  
ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΤΙΜΗ**



Tel.: (718) 784-5255 ext 106

Fax: (718) 472-0510

email: classifieds@ekirikas.com  
www.ekirikas.com

## Alex Tembelis

Lic Broker Associate

Cell: (646) 512-0704  
(917) 285-2636



**TMT REALTY GROUP LLC**

33-11 36th Ave., ASTORIA • NY 11106  
149-43 14th Ave., WHITESTONE • NY 11357

Με περισσότερα από 25 χρόνια εμπειρία στα Κτηματομεσιτικά

**Δείτε σήμερα όλα μας τα ακίνητα  
στο [www.tmtrealtygroup.com](http://www.tmtrealtygroup.com)**

**ΜΕ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΠΑΡΑΛΙΑ**



**BEECHURST, WATERFRONT-CUSTOME BUILT  
CENTER HALL COLONIAL \$3.5**

Μεγάλο καθιστικό με τζάκι, DR, ειδικά κατασκευασμένη μεγάλη  
κουζίνα (ΕΙΚ), δωμάτιο ψυχαγωγίας, τέσσερα μεγάλα BR, 4 μπάνια,  
τελειωμένο υπόγειο, γκαράζ για δύο αυτοκίνητα και σκάφος, σε  
οικόπεδο 20.000 τ.π. Πάνω στο κύμα.

**ΜΕ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΠΑΡΑΛΙΑ**



**WHITESTONE, ΠΩΛΕΙΤΑΙ \$1,888,000  
Ή ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ \$7,000 ΤΟ ΜΗΝΑ  
WATERFRONT, HI-RANCH**

Σαλόνι με μπαλκόνι και θέα στο "Long Island Sound", τραπεζαρία,  
επί παραγγελία κουζίνα, 4 υπνοδωμάτια, 3 μπάνια, καθιστικό, 2  
τζάκια, γκαράζ για 2 αυτοκίνητα. Προβλήτα για το σκάφος σας.



**MANHATTAN CONDO, \$5,900,000**

**"TRUMP WORLD TOWER",** κοντά στο κτίριο των Ηνωμένων Εθνών  
Υπερπολυτελής Κοντομίνιουμο στο 79ο όροφο με θέα στο ποτάμι, σαλόνι,  
τραπεζαρία, ΕΙΚ, 3 υπνοδωμάτια, 3 πλήρη μπάνια, με designer unit, 2,780  
τ.π., Πωλείται ή ενοικιάζεται.

**JACKSON HEIGHTS \ UPPER DITMARS**

Τριώροφη οικία 3 οροφωδιαμερισμάτων, τούβλινη, ημιανεξάρτητη, πλήρως  
ανακαινισμένη με LR, DR, ΕΙΚ, 3 υπνοδωμάτια, 2 μπάνια ανά όροφο. Πλήρως  
ανακαινισμένο υπόγειο. Driveway για 3 αυτοκίνητα. Αριστη κατάσταση.  
Τιμή **\$999,000**

**ASTORIA / 30th Avenue  
ΟΛΟΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΚΤΙΡΙΟ 8 ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ**

όλα τα διαμερίσματα 1 υπνοδ., μεγάλο υπόγειο, ένα τετράγωνο  
από το τραίνο. Αναμενόμενο μικτό εισόδημα \$160,000 το χρόνο.  
Τιμή **\$2.4M**

**ΠΡΟΣΟΧΗ ΕΡΓΟΛΑΒΟΙ!!**

**ASTORIA / BROADWAY.** Ιδιοκτήτης χρηματοδοτεί

**A) Κατάστημα + διαμέρισμα σε οικόπεδο 25X100 R6B.**

**B) Κτίριο 22X45. Καθαρά κέρδη \$62K - \$1.1M**

**Με δυνατότητα στέγασης 7 οικογενειών.**



**Carter, DeLuca, Farrell & Schmidt, LLP**  
*Intellectual Property Lawyers*

445 Broad Hollow Road, Suite 420  
 Melville, New York 11747  
 Tel.: (631) 501-5700 • Fax: (631) 501-3526

**e-mail: *glikourezos@cdfslaw.com***  
***jkatsougrakis@cdfslaw.com***  
***tkountotsis@cdfslaw.com***

ΜΙΑΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**GLOBAL CITY REALTY INC.**

35-10 Broadway, Suite 207, Astoria, NY 11106  
 Tel.: (718) 932-4097 • Fax: (718) 932-4609



- GLOBAL CITY REALTY, INC.
- GLOBAL CITY BUILDING DESIGN
- GLOBAL CITY BUILDING CONSTRUCTION
- GLOBAL CITY BUILDING MANAGEMENT
- GLOBAL CITY FINANCIAL SERVICES
- GLOBAL CITY GENERAL INSURANCE

Εάν θέλετε να σχεδιάσετε, να χτίσετε να χρηματοδοτήσετε  
 να ασφαλίσετε, να διαχειριστείτε να νοικιάσετε ή να πουλήσετε το ακίνητο σας  
 τηλεφωνήστε μας

**Είμαστε ένας οργανισμός που προσφέρει  
 υπηρεσίες ποιότητας**

**GEORGE C. KITSIOS, PRESIDENT**

**Subscriptions**

**PRINTED EDITION OF THE NATIONAL HERALD**

**VIA THE POST-OFFICE:**

- 1 Month \$11.00
- 3 Months \$22.00
- 6 Months \$33.00
- One Year \$66.00

**VIA HOME DELIVERY (NY, NJ & CT):**

- 1 Month for \$14.00
- 3 Months for \$33.00
- 6 Months for \$48.00
- One Year for \$88.00

**VIA HOME DELIVERY**

(New England, Pennsylvania,  
 Washington D.C., VIRGINIA & MARYLAND)

- 1 Month for \$18.00
- 3 Months for \$41.00
- 6 Months for \$57.00
- One Year for \$109.00

**ON LINE SUBSCRIPTION**

[www.thenationalherald.com](http://www.thenationalherald.com)

- NON SUBSCRIBERS:  One Year for \$45.95  
 6 Months for \$29.95  
 3 Months for \$18.95
- SUBSCRIBERS:  One Year for \$34.95  
 6 Months for \$23.95  
 3 Months for \$14.95

NAME: .....

ADDRESS:.....

CITY:.....

STATE:.....ZIP: .....

TEL.: .....

CELL:.....

E-MAIL: .....

**PLEASE SEND A GIFT SUBSCRIPTION TO:**

NAME: .....

ADDRESS:.....

CITY:.....

STATE:.....ZIP: .....

TEL.: .....

CELL:.....

E-MAIL: .....

**Please specify method of payment**

I enclose a check/money order for \$ .....

made payable to: **The National Herald, Inc.,**

**37-10 30th Street, Long Island City, NY 11101 - 2614**

or please debit my  Mastercard  Visa

American Express

CARD NUMBER: .....

EXPIRATION DATE: .....

SIGNATURE: .....



### Prudential Douglas Elliman North Shore Specialists

Ειδικές στα κτηματομεσιτικά για τις περιοχές  
Manhasett, Brookville, Sands Point,  
Great Neck

GOLD KEY TEAM  
www.goldkeyteamny.com

Καλέστε μας  
για μία δωρεάν  
πλήρη ανάλυση της αγοράς

Irene Racanelli Kathy Orioli  
516-944-2864 516-944-2865

ΟΜΙΛΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Olga D. Pappas

*Pappas Insurance Agency, LLC*

Auto-Truck-Homeowners-Rentals  
Small Business-Boat-Motorcycle-Commercial  
Pet Insurance

587 Hamilton Street, Somerset, NJ 08873  
Tel.: (732) 249-2490 • Fax: (732) 249-5689  
pappasins@aol.com



### Cyrille Kousiaris

Associate Broker - Du-Rite Realty Co., LLC

Du-Rite Realty has been proudly serving  
Northeast Queens for 58+ years

25-68 Frances Lewis Boulevard, Flushing, NY 11358  
Office: (718)-359-5800  
Cell: (917)-685-1058  
e-mail: cinderella2568@aol.com



#### WHITESTONE WOODS

ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ με πανοραμική θέα στο ποτάμι.  
Charming Thatched Cottage, σαλόνι με θαυμάσιο  
ξύλινο καθεδρικό ταβάνι και τζάκι, τραπεζαρία,  
μεγάλη κουζίνα, 3 υπνδ, 3 μπάνια, μεγάλο υπόγειο,  
γκαραζ 80x110. Ιδιωτική παραλία.

Τιμή \$1,499,000



#### WHITESTONE / MALBA GARDENS ΟΛΟΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ CO-OP

ΣΥΓΧΡΟΝΟ διαμέρισμα, 2 υπνδ., υπερμοντέρνα κου-  
ζίνα από γρανίτη και stainless. Πάτωμα από βελανι-  
διά, καιν. μπάνιο, 2 γκαράζ, όμορφος κήπος.

ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΚΑΤΟΙΚΗΘΕΙ ΠΟΤΕ. Τιμή \$345,000



#### MINEOLA. Tax payer - ακίνητο τούβλινο

με καλό εισόδημα. Deli με εξαιρετικές εισπράξεις  
και 2 διαμερίσματα των 2 υπνοδ. έκαστο.  
Κοντά στο Winthrop Hospital, στο Nassau County  
Courts και LIRR.

Πωλείται λόγω συνταξιοδότησης του ιδιοκτήτη.

Τιμή \$829,000

GREEN DOOR FUNDING®



### ΧΡΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΕΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Η Green Door Funding παρέχει συμφέρουσες λύσεις χρηματοδότησης για ιδιοκτήτες εμπορικών ακινήτων, κατασκευαστές, επιχειρηματίες, εργολάβους και επαγγελματίες σε όλη την Αμερική. Το δίκτυό μας, ιδιωτικών και θεσμικών επενδυτών, τραπεζών και των εταιρειών επενδύσεων στην Γουόλ Στριτ μας βοηθάει να διαχειριστούμε όλες τις μορφές εμπορικού χρέους ακινήτων, συμπεριλαμβανομένων γεφυρών, δύσκολα δάνεια (hard money), ημιρόφων, κατασκευαστών ή συνεχείς χρηματοδοτήσεις σε συνεπείς ή μη οφειλέτες σε όλα τα είδη ακινήτων.

Η Green Door Funding εντοπίζει δανειοδοτικά προγράμματα που ταιριάζουν με τις ξεχωριστές ανάγκες κάθε πελάτη και μπορούν να χρηματοδοτήσουν όλα τα είδη των δανείων, από πιστώσεις μικρών εταιρειών (business lines of credit) ή πιστωτικά και στεγαστικά δάνεια, μέχρι πολύπλοκες και πολυεπίπεδες ασφαλείς κτηματομεσιτικές συναλλαγές. Η Green Door Funding παρέχει ασύγκριτη εμπειρία στο σχεδιασμό και την εκτέλεση των πιο δύσκολων αιτημάτων για χρηματοδότηση.

Είμαστε υπερήφανοι για την ικανότητά μας να προσφέρουμε στους πελάτες μας ευέλικτες και συνάμα ολοκληρωμένες ευκαιρίες δανεισμού και υποσχόμαστε άμεσες, τεχνολογικά καινοτόμες υπηρεσίες για την τοποθέτηση εμπορικών δανείων ακινήτων.

Επικοινωνήστε με την **Jean Voutsinas**

[jvoutsinas@greendoorfunding.com](mailto:jvoutsinas@greendoorfunding.com)

**Μπορούμε να σας εξυπηρετήσουμε για δάνεια:**

**Πολυκατοικίες • Γραφεία • Καταστήματα • Ακίνητα μεικτής χρήσης  
Εργοστάσια/Αποθήκες • Cooperative Apartment Buildings  
Storage Facilities • Most Income Producing Real Estate**

99 Main Street, Suite 206, Nyack, New York 10960

**(888) 306-DOOR (3667)**, Fax: (845) 622-5200

[www.greendoorfunding.com](http://www.greendoorfunding.com) • [pklose@greendoorfunding.com](mailto:pklose@greendoorfunding.com)

# ΠΩΛΕΙΤΑΙ

ΠΟΥΛΑΤΕ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑ ή ΤΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΣΑΣ  
ΣΤΙΣ ΗΠΑ ή ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΒΡΕΙΤΕ ΑΓΟΡΑΣΤΕΣ ΣΤΙΣ ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ ΤΟΥ «Ε.Κ.»



Tel.: (718) 784-5255 ext 106 • Fax: (718) 472-0510  
email: [classifieds@ekirikas.com](mailto:classifieds@ekirikas.com) • [www.ekirikas.com](http://www.ekirikas.com)

ΓΡΗΓΟΡΑ  
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΜΕ **\$156<sup>39</sup>**

ΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ  
ΕΒΔΟΜΑΔΑ

ΕΦ' ΟΣΟΝ ΣΥΝΕΧΙΣΕΤΕ  
ΤΗΝ ΑΓΓΕΛΙΑ ΣΑΣ  
ΜΕΤΑ ΑΠΟ  
ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ  
ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΤΙΜΗ

# M & S Cabinets

## Distributors Corp.



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ**

23-53 Steinway Street, Astoria, NY 11105

Tel.: **(718) 274-7349**

Fax: (718) 777-7171

Αντιπρόσωποι εργοστασίων για έτοιμα και επί παραγγελία ντουλάπια κουζίνας και μπάνιου formica tops, νεροχύτες είδη υγιεινής, ψυγεία-κουζίνες

**Αυθημερόν παράδοση**

Ιδιοκτήτες

**ΜΙΧΑΛΗΣ ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΣ**

**ΜΟΥΡΚΑΚΟΣ**

*corcoran*

corcoran group real estate

**Andy Dimakopoulos**

Licensed Salesperson



Andy.dimakopoulos@corcoran.com

241 Bedford Avenue

Brooklyn, NY 11211

d: 718.422.2578 • f: 212.230.4442

m: 917.721.6056



**CONDOMINIUM ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ 1000 τ.π.**

Με πανοραμική θέα στο MANHATTAN και το Park από τον 17ο όροφο του "WINDSOR BUILDING" στο Forest Hills, 107-24 71st Rd, Apt. 17A. Χτίστηκε το 2006. Θυρωρός και 24ωρη εξυπηρέτηση. Κουζίνα και 2 μπάνια, ωραία ξύλινα πατώματα, 421 απαλλαγή φόρου - κοντά στο LIRR και στην αγορά του Austin Street. Μόνο για ραντεβού, φωτογραφίες ή video: log onto Corcoran.com/AndyDimakopoulos.

Για άλλα ακίνητα, για αγορά ή πώληση του ακινήτου σας τηλεφωνήστε στο (917) 721-6056 ή

στείλτε μου mail: andydimakopoulos@corcoran.com

Owned and operated by NRT Incorporated

**ΠΟΥΛΑΤΕ  
ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΑΣ;**

**ΒΡΕΙΤΕ ΑΓΟΡΑΣΤΕΣ  
ΣΤΙΣ ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ ΤΟΥ «ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΗΡΥΚΑ»**

**ΓΡΗΓΟΡΑ ΚΑΙ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ**

**ΜΕ \$178<sup>72</sup>**

**ΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ**

**ΕΦ' ΟΣΟΝ ΣΥΝΕΧΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΓΓΕΛΙΑ ΣΑΣ**


**ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΤΙΜΗ**

Tel.: (718) 784-5255 ext 106 • Fax: (718) 472-0510

email: classifieds@ekirikas.com • www.ekirikas.com

**CENTER CITY LISTINGS**

**THINKING ABOUT SELLING, BUYING or INVESTING in Philadelphia?**  
Center City Listings will sell your home quickly and hassle free!




**BUYERS, WE CAN HELP YOU!**  
Now is truly the time to buy! Interest rates are the lowest in years! There are many great homes out there and many sellers will pay closing costs!

Please call us today  
We can help!  
**215.440.2342**

**AWARDS:**  
 • PREA 100 (top 100 sales professionals of Prudential in the nation)  
 • 2007, 08, 09, 10 Annual Chairman's Circle Diamond Award Winner (Top 1% in PRR)  
 • 2007, 08, 09, 10 Top of the Rock - Multi-Million Dollar Club  
 • Entrepreneur of the Year 2006 (Top Mid-Size Group)

- Comparable market analysis
- Custom marketing campaign
- Center City Listings database of buyers



**Prudential** Vasil Barounis  
Fox & Roach, REALTORS™  
215.439.1002  
vasil@centercitylistings.com

Check out our website today! [www.centercitylistings.com](http://www.centercitylistings.com)

**FLORIDA'S WEST COAST REAL ESTATE . . .**  
Single Family . Condos . Waterfront . New Homes . Foreclosures  
Sarasota . Venice . Osprey . Nokomis . Englewood . North Port  
25% Broker Referrals Welcome



**TOULA XISTRIS, GRI, CRB, SRES**  
1314-B East Venice Avenue, Venice, FL 34285  
20 Years Sales . Marketing . Relocation NY & FL  
Re/Max Executive Awards Club  
**941-468-0258**  
email: [toulax@remax.net](mailto:toulax@remax.net)




**LYNN STAMATELATOS**  
Sales Associate

(201) 891-6700 EXT. 128 BUSINESS  
(862) 345-1001 EFAX  
(201) 233-0144 CELL  
[Lynn.Stamatelatos@cbmoves.com](mailto:Lynn.Stamatelatos@cbmoves.com)  
372 Franklin Avenue  
Wyckoff, NJ 07481

Eager to show you your real estate options in Northern New Jersey

Owned And Operated By NRT LLC.





**COLDWELL BANKER**  
RESIDENTIAL BROKERAGE  
OPERATED BY NRT LLC.

W. Hempstead / Garden City  
Like New Construction!  
Mini estate on 1 acre.  
Zoned: Office/Res. Near St. Paul Cathedral.  
Asking **\$599,000**



Kalliope "Kay" Gemelas  
Licensed Associate Broker  
(631) 791-7131 Direct • (516) 241-4894 Cell  
[Kay.gemelas@cbmoves.com](mailto:Kay.gemelas@cbmoves.com)

**A-ONE ROOFING**

All residential and commercial roofings  
Gutters and leader pipes

Tel: **718 423-3640**  
EMAIL: [AONE\\_ROOFING@YAHOO.COM](mailto:AONE_ROOFING@YAHOO.COM)

MIAAME ΕΛΛΗΝΙΚΑ




**BUYING OR SELLING A HOME?**

• SPECIALIZING IN QUEENS & LONG ISLAND •

**CALL TODAY**  
FOR A FREE HOME VALUE ASSESSMENT OR CONSULTATION!

**MICHELLE ZORBAS**  
NYS Licensed Real Estate Sales Person  
Keller Williams Realty Landmark  
Cell (646) 522-6215 • Office (718) 475-2700  
[mzorbias@kw.com](mailto:mzorbias@kw.com)  
On the web: [www.YourAgentMichelle.com](http://www.YourAgentMichelle.com)



ANNUNCIATION CULTURAL CENTER

#### AWARD WINNING CULTURAL CENTER STANDS NEXT TO WRIGHT'S ANNUNCIATION GREEK ORTHODOX OF MILWAUKEE

The last project Frank Lloyd Wright undertook: before his death was the modern Byzantine Church for the Annunciation Community in Milwaukee, Wisconsin. The Genesis of Wright's idea was a Greek Cross set within a circle. From this simple configuration a world-renowned Church design emerged. Forty years later, the Annunciation Community outgrew the existing facilities located within the Lower Level of the Church and retained the New York Architectural Firm of Papadatos Partnership LLP to design the new modern Cultural Center.

The new Cultural Center design won the Papadatos Firm, the 2005 Award for Excellence in Design from the California Council-Society of American Registered Architects.

In explaining the concept of the 33,000 square foot Cultural Center, Architect Steven Papadatos described the design intent. "The Banquet Hall/Gymnasium", he said, "occupies the center of the Building, which from this simple but truly effective shape intersects with the Atrium, flooding the space with natural lighting. The dramatic spaces are just perfect for these functions." To offset the strong circular aura of Wright's designed Church, Papadatos utilized rectilinear forms to define the exterior envelope facing the Church. However, on the opposite side, the Architect used concentric circles radiating outwards. These same curves echo throughout the interior spaces until intersecting with the high exterior walls bisecting the building, at which point they terminate.



ARTHUR AVENUE RETAIL MARKET - BRONX, NY

#### ARTHUR AVENUE RETAIL MARKET CHANGES FACE

In 1940, Mayor Fiorello LaGuardia spear-headed the building of Arthur Avenue Retail Market, one of the neighborhood's most beloved attraction. It has become an agora of the Bronx bringing people from around the Tri-State and Visitors as far away as Vermont.

Located in the Belmont Section of the Bronx, Arthur Avenue (which has been named after President Chester A. Arthur) is within walking distance to the acclaimed Bronx Zoo, New York Botanical Gardens as well as to the academic world of Fordham University.

According to Anthony Delimitros Senior Project Manager of Papadatos Partnership LLP, and who has headed the design, the Architectural Plans have been approved by the New York City Art's Commission and construction is being commenced.

The 26,000 square foot Market extends from Arthur Avenue through to Hughes Avenue and includes a total renovation of the exterior retaining the significance of the Historic Design Elements as well as modernizing the Exterior, and a new concept for food markets.

JF Contracting Cofp. of Brooklyn, New York have been selected as the General Contractors.



DIALOGBANK, DUCAT PRIVATE BANK - MOSCOW, RUSSIA

#### RUSSIAN BANK DEVELOPS NEW BRAND

Located on the ground floor of an office building adjacent to Red Square, Moscow, consisting of 2200 usable square feet (204 Sq. meters) of irregular demised space.

The design challenges went beyond the client's objectives of a modular enclosed office plan. The design provided a successful open environment, utilizing the high floor to ceiling slab height, to maximize the natural light penetrating into the entire space. At the same time, there was a need to provide a degree of privacy for each client.

Other design challenges included controlling the quality of the work and specialty labor which are not the norm in Russia, i.e. fresco plaster, acoustical panels, galvanized steel panel ceilings, etc., even though the majority of the project had been designed with familiar locally available materials.

The objective was to create a modern and functional Space, rejecting the past traditional space planning concepts of class distinction.

"The key is light and light illuminates shapes, and shapes have an emotional power". Taking Le Corbusier's philosophy, the entire space was illuminated with natural light via semi translucent and clear glass, together with the open space above the conference room and manager's office. The filtered light defines colors and textures of the wall surfaces at the most distant areas in the space, and recognizes these areas as being just as important as the rest of the space.

Architect Peter T. Papadatos, a partner in Papadatos Partnership LLP is responsible for the International Projects, and has designed in several countries. The DialogBank project received an Award for Design and Architectural Excellence.



BYZANTINE CHAPEL - USA

#### BYZANTINE CHAPEL RECEIVES S.A.R.A. DESIGN AWARD

The entire dome will be constructed of stained glass with the traditional Pantocrator located in the center. Since the dome in Orthodox tradition represents the heavens, stained glass will allow awesome hues of light and color to radiate from the heavens throughout the entire Chapel.

The four arches supporting the Dome and spanning the entire diameter will be made of pre-stressed concrete and symbolizing the four evangelists. According to the architects, Rohlf's Studios of Mt. Vernon, New York was consulted for the stained glass dome, assuring the dome will be virtually maintenance free and will be able to be cleaned periodically. The stained glass dome will be protected with safety glass on the exterior for hurricanes and other weather related conditions.

Architect Steven Papadatos is quite enthusiastic with the stained glass dome. "It will permit the rays of the sun to enter the chapel offering a richness of colors and shapes, Throughout the day, the sun and its movements will create a mystical energy through expressions of light and color that creates a bond between earthly architecture and our Heavenly God." The architect went on to express that "during the evening of partial and full moons, the Interior of the Chapel will be magical."

### PAPADATOS PARTNERSHIP LLP

CELEBRATING OVER 40 YEARS OF  
ARCHITECTURAL EXCELLENCE

ARCHITECTURE  
27 WEST 24TH STREET NEW YORK

PLANNING  
NEW YORK 10010

INTERIOR DESIGN  
TEL. 212.604.9444

GREEN DESIGN  
FAX 212.604.0890

WWW.PAPADATOS.COM